

Signatura: EB 2010/101/INF.5
Fecha: 25 noviembre 2010
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Iniciativa del FIDA para la integración de innovaciones

Quinto informe de situación sobre la fase principal

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Khalid El Harizi
Coordinador Superior de Investigación
Tel.: (+39) 06 5459 2334
Correo electrónico: k.elharizi@ifad.org

Envío de documentación:

Liam F. Chicca
Oficial encargado de los Órganos Rectores
Tel: (+39) 06 5459 2462
Correo electrónico: l.chicca@ifad.org

Junta Ejecutiva — 101º período de sesiones
Roma, 14 a 16 de diciembre de 2010

Para información

Índice

Abreviaturas y siglas	i
I. Evaluación de las actividades de la IMI para el período 2006-2009	1
II. Panorama de las actividades de 2010	1
III. Resultados y enseñanzas extraídas de los proyectos de la IMI	2
IV. El rumbo a seguir	4
V. Asuntos financieros	4

Anexos

- I. Documentos básicos de referencia
- II. Marco lógico

Abreviaturas y siglas

CDS	Oficina del Estratega Principal de Desarrollo
CIAT	Centro Internacional de Agricultura Tropical
ESA	División de África Oriental y Meridional
GCIAI	Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional
IFPRI	Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias
IMI	Iniciativa para la integración de innovaciones
IOE	Oficina de Evaluación del FIDA
IPAF	Fondo de Apoyo a los Pueblos Indígenas
LAC	División de América Latina y el Caribe
PBAS	sistema de asignación de recursos basado en los resultados
PMD	Departamento de Administración de Programas
PROCASUR	Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural
PTA	División de Asesoramiento Técnico y Políticas
SyE	seguimiento y evaluación
WCA	División de África Occidental y Central

Iniciativa del FIDA para la integración de innovaciones Quinto informe de situación sobre la fase principal

1. El presente informe tiene por finalidad poner a la Junta Ejecutiva al tanto de los avances en relación con la Iniciativa para la integración de innovaciones (IMI) en el período comprendido entre diciembre de 2009 y octubre de 2010. Los cuatro documentos presentados a la Junta Ejecutiva anteriormente fueron los siguientes: la nota informativa EB 2009/98/INF.7 sobre el período comprendido entre diciembre de 2008 y octubre de 2009; la nota informativa EB 2008/95/INF.5 sobre el período comprendido entre diciembre de 2007 y octubre de 2008; la nota informativa EB 2007/92/INF.6 en relación con el período de julio de 2006 a noviembre de 2007, y la nota informativa EB 2006/88/INF.4 sobre el período comprendido entre febrero de 2005 y junio de 2006.

I. Evaluación de las actividades de la IMI para el período 2006-2009

2. La Oficina de Evaluación del FIDA (IOE) llevó a cabo una evaluación a nivel institucional sobre la capacidad del Fondo para promover innovaciones, a saber, una evaluación sobre los resultados de la IMI, y la presentó a la Junta Ejecutiva en abril de 2010.
3. En la evaluación se reconoció que la IMI había desempeñado un papel importante en la integración de la innovación en el FIDA y, de este modo, había contribuido a fortalecer la innovación en las actividades y a intensificar el aprendizaje y el intercambio. Sin embargo, en cuanto a fomentar los cambios requeridos en la cultura organizativa, la IOE señaló que la mayoría de los cambios se habían producido principalmente mediante el proceso de reforma en el seno del FIDA en lugar de a través de la IMI. En la evaluación se consideró que el resultado principal de la IMI había sido ofrecer un espacio en el que las personas individuales y los equipos pudieran experimentar y poner a prueba ideas nuevas en contextos nuevos. Asimismo, la IMI había contribuido a la elaboración de la estrategia de innovación del FIDA¹, lo que constituye un reconocimiento institucional de la importancia conferida a la innovación.
4. En la evaluación se consideró fundamental que el FIDA adoptara un enfoque más sistemático en relación con la ejecución de la estrategia de innovación y se recomendó que el Fondo: i) estableciera un programa de innovación a nivel institucional que se centrara en "grandes apuestas"; ii) abordara la ampliación de escala como una misión crucial, y iii) fortaleciera las capacidades y la cultura del Fondo en este ámbito. Asimismo, se sugirió que los fondos no utilizados de la IMI se usaran para la aplicación de estas tres recomendaciones principales.

II. Panorama de las actividades de 2010

5. En noviembre de 2009, la dirección decidió elaborar un marco de aplicación de gestión de los conocimientos y la innovación, con el propósito de supervisar y aplicar tanto las estrategias de gestión de los conocimientos como de innovación, conforme a la decisión de fusionar ambas estrategias. En este contexto se decidió que ya no se requería el grupo de servicios de innovación previsto en la estrategia de innovación. Se estableció el grupo básico de gestión de los conocimientos y la innovación, compuesto por el grupo básico de gestión de los conocimientos y el gerente de la IMI, y se le encomendó la tarea de elaborar el marco de aplicación de gestión de los conocimientos y la innovación. Durante el período abarcado por el presente informe, no se financiaron con cargo a la IMI actividades nuevas en espera de la aprobación del marco de aplicación de la gestión de los conocimientos y la innovación.

¹ La estrategia de innovación del FIDA se presentó a la Junta Ejecutiva en septiembre de 2007 (EB 2007/91/R.3/Rev.1).

6. Tras la reconfiguración de la estructura del personal directivo superior del FIDA en enero de 2010, se designó al Estratega Principal de Desarrollo como promotor de las innovaciones y la gestión de los conocimientos en el marco del equipo del personal directivo superior. Posteriormente, tanto el gerente como los fondos de la IMI se transfirieron a la Oficina del Estratega Principal de Desarrollo (CDS).
7. De febrero a mayo de 2010, el grupo básico de gestión de los conocimientos y la innovación llevó a cabo consultas con el personal y los directores del FIDA de todas las divisiones y dependencias sobre los nuevos desafíos y oportunidades en esta materia. Sobre la base de las conclusiones de estos debates, y aprovechando las iniciativas a nivel regional y nacional existentes, el 14 de junio de 2010 el Comité de Gestión de las Operaciones redactó y aprobó un marco revisado de la aplicación de la gestión de los conocimientos y la innovación.
8. El marco consta de los cuatro objetivos principales siguientes: i) la incorporación de las actividades de gestión de los conocimientos y la innovación en los procesos básicos del FIDA; ii) la promoción de asociaciones en materia de gestión de los conocimientos y la innovación; iii) la creación de un entorno y una cultura organizativa propicios para la gestión de los conocimientos y la innovación, y iv) el reforzamiento de las capacidades del personal y una infraestructura técnica de apoyo a la gestión de los conocimientos y la innovación. Estos objetivos se han desglosado en varias actividades y desafíos.
9. Las actividades del marco relacionadas con la innovación son las siguientes: i) definir un programa de innovación a nivel institucional basado en las consultas con las partes interesadas; ii) revisar los procedimientos y directrices de la IMI, que sentarán las bases para la preparación de la convocatoria de presentación de propuestas, y iii) evaluar la contribución del Programa de asociación estratégica del Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI) y el FIDA² en relación con la aplicación de la estrategia de la gestión de los conocimientos y la innovación.
10. Los “encargados de resolver los desafíos” (es decir, los que tienen gran interés en superar con éxito los desafíos que enfrentan) se ocuparán de hacer frente a los desafíos prioritarios determinados, de modo que pueda garantizarse la apropiación generalizada de las principales actividades de la gestión de los conocimientos y la innovación. La CDS proporcionará funciones de liderazgo y coordinación además de recursos complementarios mediante los fondos no utilizados de la IMI.

III. Resultados y enseñanzas extraídas de los proyectos de la IMI

11. Dado que no se han aprobado proyectos nuevos desde 2008, el total de proyectos aprobados en el marco de la IMI se mantuvo en 39. Estos proyectos se siguen aplicando y sus gastos correspondientes aparecen en el estado financiero que figura en el anexo II del presente informe.
12. El último informe de situación de la IMI (véase el documento EB 2009/98/INF.7) proporcionó información sobre un conjunto de 11 proyectos que se habían finalizado o estaban a punto de finalizarse en octubre de 2009. Durante el actual período de presentación de informes se finalizaron otros 19 proyectos en el marco de la IMI, o están a punto de ultimarse, los cuales se describen en el anexo I. A través de estos proyectos se invirtió en la formulación de nuevas políticas, modelos operativos, instrumentos y métodos, además de actividades orientadas concretamente al aprendizaje y la creación de capacidad. Los principales resultados de estos 19 proyectos pueden resumirse de la siguiente manera:

² El FIDA contribuyó a la asociación estratégica del IFPRI de promover políticas innovadoras diseñadas a asistir a los pobres a sacar partido de las ventajas que ofrecen la mitigación de los efectos del cambio climático y el acceso mejorado a los mercados. Se seleccionaron cuatro países para participar en este emprendimiento: Ghana, Marruecos, Mozambique y Viet Nam (véase el documento EB 2008/95/R.39).

- a) perspectivas nuevas de posible interés para el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015), inspiradas en proyectos innovadores centrados en los jóvenes, los biocombustibles y la inversión agrícola del sector privado;
 - b) enfoques novedosos en relación con los modelos operativos del FIDA, en particular un proceso de diseño de proyectos nuevo elaborado en Swazilandia, para los países que reciben asignaciones bajas de conformidad con el sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS); y el uso de tecnologías basadas en imágenes nuevas y mejoradas para aumentar la eficacia del seguimiento y la evaluación (SyE) en la región de América Latina y el Caribe;
 - c) integración de innovaciones, como el enfoque adaptativo del FIDA en materia de cartografía participativa, mediante el proceso de mejora de la calidad y actividades de aprendizaje;
 - d) desarrollo de nuevos instrumentos y métodos en relación con la focalización, el cambio climático, la microfinanciación y el acceso a los mercados. En China y la India se presentó un instrumento multidimensional de evaluación de la pobreza, y en China se elaboró un seguro contra riesgos climáticos basado en índices. Se analizaron nuevos métodos para medir el impacto social de las instituciones de microfinanciación y se encontraron maneras de mejorar el acceso a los mercados para los beneficiarios del FIDA en América Latina y el Caribe;
 - e) capacitación del personal del FIDA en materia de mitigación del cambio climático y creación de capacidad entre los beneficiarios del Fondo, y
 - f) varias iniciativas de generación de conocimientos e intercambio de conocimientos más sistemático. Se han finalizado estudios sobre distintos temas, como cadenas de valor y pueblos indígenas. La División Asesoramiento Técnico y Políticas (PTA) y la División de África Occidental y Central (WCA) del FIDA han creado capacidad de intermediación de los conocimientos. Se han analizado instrumentos basados en la web para el intercambio de conocimientos y se han celebrado algunos seminarios en la Sede con el propósito de presentar los resultados de proyectos seleccionados de la IMI.
13. Los beneficiarios de la IMI informaron sobre las experiencias y las enseñanzas extraídas de sus proyectos. Pese a que muchas de esas enseñanzas derivan de proyectos específicos, pueden inferirse las conclusiones generales siguientes sobre las repercusiones de dirigir un proyecto en el marco de la IMI:
- a) el éxito de un proyecto depende de la competencia, la motivación y la profesionalidad de los miembros del equipo del proyecto. Los gerentes de programas en los países y los asesores técnicos desempeñan un papel decisivo como intermediarios para asegurar la participación de actores a distintos niveles. Lamentablemente, la carga de trabajo no suele permitirles dedicar el tiempo necesario para dirigir un proyecto de la IMI;
 - b) toma tiempo desarrollar la innovación y ponerla en práctica, por lo tanto, los proyectos no deberían ser demasiado ambiciosos;
 - c) pese a que se han realizado varias actividades para integrar innovaciones y mejorar la gestión de los conocimientos, la integración sistemática de estos procesos en la cultura institucional del FIDA sigue siendo difícil. A menudo, los procedimientos del FIDA existentes no son lo suficientemente flexibles para integrar soluciones innovadoras. Para algunos, adoptar un enfoque innovador y creativo en el Fondo sigue percibiéndose como un esfuerzo complejo y que

consume mucho tiempo. Por lo tanto, es de importancia fundamental que se reconozca que los enfoques innovadores no son un lujo sino una necesidad para abordar los distintos aspectos en constante evolución de la pobreza rural, y

- d) debería evaluarse la sostenibilidad de los proyectos innovadores, prestando la debida atención a la forma en que podría ampliarse la escala de estos proyectos. La posibilidad de establecer vínculos con otros enfoques innovadores también debería tomarse en consideración.

IV. El rumbo a seguir

14. El resto de los fondos de la IMI se usará para aplicar las tres recomendaciones principales de la evaluación de la capacidad del FIDA para promover innovaciones. El marco de aplicación de la gestión de los conocimientos y la innovación orientará la aplicación de estas recomendaciones.
15. Se iniciará la celebración de consultas con el personal del FIDA para dar comienzo de inmediato a la definición de un programa de innovación a nivel institucional. Todos los proyectos en el marco de la IMI se analizarán meticulosamente, ya que podrían inspirar la selección de "grandes apuestas" para la innovación. Los procedimientos y directrices de la IMI serán objeto de examen y, de conformidad con ello, se organizará una nueva convocatoria para la presentación de propuestas.

V. Asuntos financieros

16. Según se observa en el cuadro a continuación y tal como se describe en el anexo II, las asignaciones aprobadas al 30 de septiembre de 2010 se mantuvieron prácticamente iguales a las del año anterior, puesto que no se aprobaron proyectos nuevos durante el año. Los gastos aumentaron en un 8,73%. En 2009, ya se había recibido la última cuota de la contribución complementaria del Ministerio Británico para el Desarrollo Internacional, con lo cual el total de los recursos recibidos para el programa de la IMI ascendía a USD 12,0 millones, aproximadamente. Los recursos actualmente disponibles para compromisos ascienden a cerca de USD 3,2 millones, de un saldo total de efectivo de USD 4,5 millones, aproximadamente.

	<i>Al 30 de septiembre de 2010</i>	<i>Al 30 de septiembre de 2009</i>	<i>Variación porcentual</i>
Recursos (efectivo recibido) (en miles de USD)	12 002	12 002	0
Asignaciones aprobadas (en miles de USD)	8 758	8 760	-0,02
Asignaciones como porcentaje de los recursos	72,97	72,99	-0,02
Gastos efectivos (en miles de USD)	7 545	6 939	8,73
Gastos como porcentaje de los recursos	62,86	57,82	5,04
Total de proyectos aprobados	39	39	0

Anexo I. Cuadro de proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

Proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

División del FIDA o
asociado/División del
FIDA

Nombre del proyecto

Desafío

Resultado

i) Estrategias y políticas en materia de desarrollo

División de Asesoramiento Técnico y Políticas	Desarrollo de sistemas agrarios, cadenas de valor y servicios energéticos basados en biocombustibles en favor de la población pobre	¿Cómo puede alentarse la producción de biocombustibles por parte de los pequeños agricultores?	A través de este proyecto, el FIDA ha comenzado a estudiar las oportunidades de desarrollar cadenas de valor basadas en biocombustibles con un enfoque favorable a los pobres. El proyecto ha favorecido: a) la creación de redes externas; b) un mayor aprendizaje e intercambio de conocimientos en la Sede, y c) la integración del aprendizaje en las actividades del FIDA. Se ha sugerido que los biocombustibles formen parte del Marco Estratégico del FIDA (2011-2015), que también se presentará a la Junta Ejecutiva durante el período de sesiones de diciembre de 2010.
Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (PROCASUR)/División de América Latina y el Caribe	Enseñanzas extraídas de las innovaciones y los jóvenes talentos en el mundo rural	¿Cómo pueden desarrollarse las capacidades de los jóvenes en las zonas rurales pobres?	Los concursos a nivel nacional y regional para jóvenes talentos de las zonas rurales han permitido determinar prácticas innovadoras. Se han documentado 14 de estas prácticas y se ha creado una red de jóvenes de las zonas rurales. Se están difundiendo los resultados mediante una ruta de aprendizaje, una plataforma virtual y un seminario internacional organizado conjuntamente por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, la Fundación Ford y el Gobierno de Colombia (octubre de 2010). El informe final incluye recomendaciones concretas sobre cómo el FIDA puede fortalecer la participación de los jóvenes de las zonas rurales durante todo el ciclo del proyecto. Se confiere atención particular al acceso a la tierra, los servicios financieros y la asistencia técnica. Mediante el proyecto se ha impulsado también una sólida creación de asociaciones en torno a este tema en América Latina y el Caribe.
División de Cercano Oriente y África del Norte	Creación de servicios agrícolas financiados por los clientes en la ex República Yugoslava de Macedonia	¿Cómo puede participar el sector privado en los servicios de extensión?	Se establecieron ocho empresas de asesoramiento que están plenamente en funcionamiento. Dichas empresas ofrecen una gama diversa de servicios de asesoramiento cada vez mayor a productores primarios, pequeños agricultores y pequeños y medianos empresarios rurales, y facilitan vínculos valiosos entre instituciones financieras comerciales y sus clientes en las zonas rurales. Alrededor de 14 meses después de la clausura del Proyecto de Servicios Financieros Agrícolas se llevó a cabo una evaluación sobre cómo se desempeñaban estas empresas de forma independiente. Los resultados muestran que los servicios de asesoramiento del sector privado orientados a los mercados son compatibles con un desarrollo económico equitativo orientado a la reducción de la pobreza.

Proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

División del FIDA o
asociado/División del
FIDA

Nombre del proyecto

Desafío

Resultado

ii) Nuevo modelo operativo

División de África
Oriental y Meridional
(ESA)

**Nuevo proceso de diseño
para inversiones de pequeña
cuantía – Swazilandia**

¿Cómo puede reducirse el
costo del diseño del proyecto en
países con bajo nivel de
asignación del PBAS?

Se ha desarrollado y se ha documentado un nuevo proceso de diseño para inversiones de pequeña cuantía. Se estableció el equipo del programa en Swazilandia, el cual entró en funcionamiento como el equipo de diseño y el comité directivo para el nuevo Programa de Fomento de la Financiación y las Empresas Rurales. A lo largo de todo el proceso, la ESA de colaboro con la División de Comunicaciones para ensayar espacios de trabajo en línea destinados al aprendizaje e intercambio colaborativos, y para ello se utilizo una gama de herramientas de la web 2.0, como los wikis y los blogs.

Se ha logrado obtener una mayor comprensión de lo que conlleva el diseño y de cómo trabaja el FIDA.

División de América
Latina y el Caribe

**Uso de la comunicación
basada en imágenes como
instrumento adicional para
el seguimiento y la
evaluación**

¿Cómo pueden utilizarse
nuevas tecnologías basadas en
imágenes para mejorar la
eficacia de los sistemas de
SyE?

El uso de métodos basados en imágenes (mapas temáticos, videos, fotografías) y de herramientas de la web 2.0 (wikis, blogs, YouTube) se ha puesto a prueba y ha dado buenos resultados. En Bolivia, Colombia, Panamá, el Perú y la República Bolivariana de Venezuela, cinco proyectos del FIDA han comenzado a utilizar estos métodos para documentar y difundir sus experiencias a un público más amplio. Se ha presentado un blog y una plataforma virtual que han integrado estas herramientas. El sitio web ofrece unos 28 videos que muestran, de forma simple y convincente, el resultado de varias iniciativas de desarrollo. Se ha creado también una comunidad regional de prácticas. Los resultados tuvieron buena acogida en la Conferencia de la Sociedad Europea de Evaluación 2008 en Lisboa y la Feria del Conocimiento, organizada por el Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT) y el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GCIAl), celebrada en Colombia en mayo de 2010.

iii) Instrumentos, métodos y creación de capacidad

División de
Asesoramiento Técnico y
Políticas

**Fase II – Experiencia piloto
de aplicación del enfoque
del FIDA basado en la
cartografía participativa en
determinados grupos de
subsistencia (pastores,
pueblos indígenas,
habitantes de bosques),
mediante arreglos
innovadores de vinculación**

¿Cómo puede fortalecerse la
gestión ambiental y de los
recursos naturales de las
comunidades?

A fin de apoyar la aplicación de un enfoque de cartografía participativa gradual en los proyectos del FIDA, era necesario aprovechar las principales cuestiones y enseñanzas extraídas durante la primera fase del proyecto. Se ha incorporado en el FIDA el enfoque adaptativo en relación con la cartografía participativa. Mediante el proyecto se ha preparado una publicación sobre comunicación participativa, que facilita orientación al personal del FIDA por lo que respecta a la formulación de una estrategia de comunicación participativa desde el diseño del proyecto hasta la evaluación una vez terminado el proyecto. Con el proyecto se ha apoyado también la elaboración de directrices sobre sistemas de SyE participativos, que incluyen resultados e indicadores del impacto, con la finalidad de evaluar el impacto de iniciativas en materia de cartografía participativa.

Proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

<i>División del FIDA o asociado/División del FIDA</i>	<i>Nombre del proyecto</i>	<i>Desafío</i>	<i>Resultado</i>
División de Asia y el Pacífico/División de Comunicaciones	Simplificar lo complejo: apoyo a la gestión de los proyectos y programas en los países mediante un indicador temático de la pobreza rural^o	¿Cómo puede medirse la pobreza rural de tal manera que sea tanto holística como comprensible para las partes interesadas y los beneficiarios?	El FIDA ha colaborado con varios expertos en desarrollo nacionales e internacionales para el diseño y la presentación de un instrumento multidimensional de evaluación de la pobreza en China y la India. Dicho instrumento proporciona un método innovador específico de las zonas rurales para obtener de forma rápida y eficiente un panorama general de los aspectos básicos que deben examinarse y abordarse para garantizar un entorno propicio para la reducción de la pobreza rural. El instrumento empodera a los pobres rurales al facilitar un foro donde pueden comunicar sus apreciaciones sobre los principales aspectos de sus vidas y medios de subsistencia, y porque les permite no solo expresar sus ideas y deseos sobre cómo deberían mejorar sus medios de vida en el futuro sino, por encima de todo, conformar el tipo y enfoque de posibles intervenciones que permitirán obtener estos resultados deseados.
División de Asesoramiento Técnico y Políticas (PTA)	Sistema de intermediación innovadora para servicios de asesoramiento técnico en materia de ordenación de recursos naturales	¿Cómo puede la PTA llegar a ser una "intermediaria de conocimientos y experiencias"?	Se ha establecido la capacidad de intermediación de los conocimientos en la PTA y se ha brindado apoyo técnico a los proyectos piloto de inversión del FIDA en determinadas cuestiones relacionadas con la ganadería y los sistemas agrícolas. Se han establecido mecanismos de intercambio de información sostenibles (por ejemplo, comunidad de prácticas para el desarrollo de la ganadería favorable a los pobres), se han facilitado y se ha dado acceso a conocimientos prácticos a través de los asociados para reforzar la calidad de los proyectos del FIDA y la gestión de los conocimientos y se han elaborado instrumentos para la innovación. Sobre la base de la experiencia de los responsables de la ganadería y los sistemas agrícolas, la PTA ha creado otras tareas temáticas (por ejemplo, la coordinación del agua y la infraestructura rural y el desarrollo a nivel institucional) y, en la actualidad, otros asesores técnicos están reproduciendo este enfoque.
División de Medio Ambiente y Clima	Proyecto CLIMTRAIN: programa de capacitación adaptado al personal, del Departamento de Administración de Programas	¿Cómo puede mejorarse la capacidad técnica del personal del FIDA en la esfera de la mitigación de los efectos del cambio climático?	El proyecto CLIMTRAIN fue la primera actividad de capacitación en este ámbito adaptado específicamente a la labor del FIDA. Se organizaron tres talleres centrados en el vínculo que existe entre el cambio climático y el desarrollo rural. Los talleres permitieron entender mejor las necesidades y los obstáculos que plantea la integración del cambio climático en la cartera del FIDA. Durante el 15º período de sesiones de la Conferencia de las Partes en la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático celebrado en Copenhague en 2005 se elaboró y distribuyó un conjunto de enseñanzas extraídas que resaltaban los principales desafíos del cambio climático y el desarrollo rural.
División de Asesoramiento Técnico y Políticas/División de Asia y el Pacífico	China – Reducción de la vulnerabilidad y gestión del riesgo climático	¿Cómo pueden los agricultores adaptarse mejor a las condiciones meteorológicas?	El FIDA, conjuntamente con el Programa Mundial de Alimentos, el Ministerio de Agricultura de China y la Compañía de Seguros para la Agricultura de Guoyuan, diseñó y presentó un seguro contra riesgos climáticos basado en índices en la provincia de Anhui de China. Este seguro basado en índices, primero en la historia, es un sistema de gestión de riesgos <i>ex ante</i> que protege los medios de vida de los pequeños agricultores. El Gobierno de China ha expresado gran interés en ampliar la escala del proyecto piloto del seguro contra riesgos climáticos basado en índices conjuntamente con seguros multirriesgos para cosechas.

^o El título se cambió a "instrumento multidimensional de evaluación de la pobreza".

Proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

<i>División del FIDA o asociado/División del FIDA</i>	<i>Nombre del proyecto</i>	<i>Desafío</i>	<i>Resultado</i>
Oficina en la República Unida de Tanzania/División de África Oriental y Meridional	Fomento de la participación de los agricultores en la planificación y el seguimiento de un enfoque sectorial	¿Cómo pueden llegar a ser más eficaces las asociaciones entre organizaciones de agricultores y funcionarios de distrito?	Se han creado redes y foros campesinos a nivel local, lo que ha permitido a los pequeños agricultores expresar en mayor medida sus opiniones en materia de promoción y cabildeo sobre cuestiones sectoriales. Los foros campesinos han servido de catalizadores para mejorar la transparencia y la responsabilización en la gobernanza local y para el cabildeo propulsado por los agricultores. A través de sus redes locales, los agricultores se sienten empoderados y más seguros para propugnar oportunidades económicas y sus derechos en la toma de decisiones en relación con el Programa de Desarrollo del Sector Agrícola y defender el Plan de desarrollo agrícola a nivel de distrito
División de Asesoramiento Técnico y Políticas	Integración apropiada del desarrollo de cadenas de valor para la reducción de la pobreza rural	¿Cómo puede integrarse un análisis de las "mejores prácticas" en las cadenas de valor en las actividades del FIDA?	Se ha finalizado un estudio temático sobre el desarrollo de cadenas de valor en favor de los pobres y se presentará al Departamento de Administración de Programas (PMD) y a la CDS. El propósito del estudio es aprender de la experiencia del FIDA, otros donantes y el sector privado, y evaluar cómo les ha ido hasta ahora a los proyectos de cadenas de valor por lo que se refiere tanto a facilitar el acceso de los grupos-objetivo del FIDA a los mercados como a contribuir a la reducción de la pobreza.
División de Asesoramiento Técnico y Políticas	Gestión de una doble cuenta de resultados – Programa mundial de aprendizaje en gestión de resultados sociales	¿Cómo puede medirse el impacto social así como los resultados financieros de las instituciones de microfinanciación?	Dado que la microfinanciación ha evolucionado considerablemente, las instituciones de microfinanciación están estudiando formas innovadoras de conseguir una doble cuenta de resultados, que responda tanto a sus objetivos financieros como sociales. Mediante el proyecto se introdujeron métodos nuevos de fortalecer la gestión de los resultados sociales en siete instituciones de microfinanciación y se usó un proceso de gestión de los conocimientos innovador y estructurado para fomentar el aprendizaje entre pares. Esta labor representó un paso importante hacia la aplicación de las orientaciones operativas del FIDA en materia de gestión de los resultados sociales detallados en el documento "Assessing and Managing Social Performance in Microfinance" (Evaluación y gestión del desempeño social en el sector de la microfinanciación) (2006). Al seguir apoyando métodos innovadores relacionados con la gestión de los resultados sociales, el FIDA procura cambiar el enfoque pasando de evaluaciones aisladas del impacto al seguimiento y aprendizaje constantes sobre los resultados sociales de las instituciones de microfinanciación. Al seguir sus objetivos sociales tan de cerca como sus objetivos financieros, las instituciones de microfinanciación pueden asignar recursos de forma más eficaz y maximizar la doble cuenta de resultados.
División de Asesoramiento Técnico y Políticas	Aprendizaje y aprovechamiento de la base de conocimientos del Fondo de Apoyo a los Pueblos Indígenas (IPAF)	¿Cómo pueden recogerse conocimientos e información del IPAF y cómo puede fomentarse un vínculo directo entre las organizaciones de base y su liderazgo a nivel regional e internacional?	Mediante el análisis de 1 100 propuestas de proyectos recibidas en el marco del IPAF, con el proyecto se reunieron conocimientos sobre cuestiones relacionadas con los pueblos indígenas. Este análisis se publicó con el título "Custodian of Culture and Biodiversity. Indigenous Peoples take charge of challenges and opportunities" (Protectores de la cultura y la biodiversidad. Los Pueblos Indígenas se hacen cargo de sus desafíos y oportunidades). Se organizaron talleres sobre el IPAF en Perú y Tailandia para mejorar el intercambio de conocimientos y la creación de redes. En el taller se debatieron, entre otros temas, el desarrollo autónomo de los pueblos indígenas y las organizaciones que ejecutaban microproyectos financiados por el FIDA.

Proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

<i>División del FIDA o asociado/División del FIDA</i>	<i>Nombre del proyecto</i>	<i>Desafío</i>	<i>Resultado</i>
División de África Occidental y Central (WCA)	Búsqueda e intercambio de innovaciones para mejorar los medios de vida de los pequeños productores rurales pobres en África Occidental y Central: propuesta para celebrar una feria y un taller regionales sobre innovación	¿Cómo pueden determinarse las innovaciones que pueden mejorar los medios de vida de los pequeños productores en África Occidental y Central?	En el sitio web de FIDAFRIQUE-FIDAFRICA, se determinó, documentó e intercambió una gama de innovaciones en la región de la WCA. En esta región se ha desarrollado y establecido un mecanismo piloto para la determinación y el intercambio sistemáticos de innovaciones. En Burkina Faso diversos actores asistieron a un taller con la finalidad de intercambiar conocimientos y enseñanzas en el ámbito de la innovación.
Red Internacional de Metodología de Investigación de Sistemas de Producción (Rimisp)/División de América Latina y el Caribe	Fortalecimiento del acceso a los mercados de los pequeños productores agrícolas pobres de América Latina: prestación de asistencia técnica para la autogestión	¿Cómo puede fortalecerse el acceso a los mercados mediante la autogestión?	Mediante ocho estudios de caso se ha podido analizar en el marco de la iniciativa cuáles son los componentes técnicos y las decisiones de gestión que al parecer resultan decisivas para crear un acceso estable a los mercados para los pequeños agricultores. A través de la iniciativa se han formulado varias recomendaciones para mejorar el acceso de los beneficiarios de proyectos financiados por el FIDA a los mercados, haciendo especial hincapié en el papel que desempeñan las cuestiones organizativas. Se celebró una conferencia electrónica con la participación del personal de proyectos de desarrollo rural. Los resultados se presentaron en la Feria del Conocimiento, organizada por el CIAT y el GCIAI, que se celebró en Cali (Colombia) en 2010.
División de Asesoramiento Técnico y Políticas	Proyecto de aprendizaje y conocimientos sobre innovaciones en materia de agua y pobreza rural (InnoWat)	¿Cómo puede mejorarse el aprendizaje y los conocimientos sobre la innovación en materia de agua y pobreza rural?	El equipo del FIDA encargado del manejo del agua para uso agrícola y la infraestructura rural está elaborando un enfoque operativo en materia de agua y pobreza rural en el marco del proyecto InnoWat. Se reunió un conjunto de materiales de InnoWat consistente en una serie de temas, datos y hojas de instrumentos, así como estudios de caso, los cuales pueden consultarse en la página del sitio web del FIDA siguiente: www.ifad.org/english/water/innowat . Se prevé que ese conjunto sea de utilidad para los gerentes de los programas en los países del FIDA y para aumentar la ventaja comparativa con respecto a la reducción de la pobreza rural y las cuestiones relativas al agua. Entre los principales logros se encuentran: i) dar a los jóvenes profesionales especialistas en cuestiones relativas al agua un "empujón" hacia carreras institucionales; ii) ampliar el alcance de las conclusiones a nivel gubernamental, y iii) influir en los programas de investigación del GCIAI y de las Naciones Unidas.
División de África Occidental y Central	Promoción de las innovaciones en la prestación de servicios financieros básicos a la población rural pobre: el modelo de asociación de servicios financieros	¿Cómo puede integrarse la asociación de servicios financieros en los proyectos del FIDA?	El modelo de asociación de servicios financieros es una innovación del FIDA que se elaboró en 1997. La finalidad de la propuesta era aprovechar el modelo y evaluar las opciones para su reproducción. El modelo de asociación de servicios financieros se presentó en el Programa de Financiación Rural y Mejoramiento de los Servicios Comunitarios en Sierra Leona. De esta experiencia se derivaron las mejores prácticas y enseñanzas extraídas y a continuación se barajaron las opciones para integrarlas. La actividad piloto permitió comprobar que existía una necesidad imperiosa de proveedores comunitarios de servicios financieros, y que la asociación de estos servicios constituía uno de los medios más adecuados para mejorar el acceso de la población rural al crédito en las zonas más pobres y más remotas del país, donde ninguna otra institución financiera ofrecía servicios financieros.
División de América	Promoción del acceso a los	¿Cómo puede brindarse apoyo	Con el proyecto se difundió y se amplió la escala de instrumentos innovadores, mejores prácticas

Proyectos financiados con cargo a la IMI que han alcanzado el punto de culminación durante 2010

*División del FIDA o
asociado/División del
FIDA*

Nombre del proyecto

Desafío

Resultado

Latina y el Caribe

**mercados de los pequeños
productores rurales**

a los pequeños productores
para que tengan acceso a los
mercados?

y políticas que promovían el acceso a los mercados. Entre sus principales logros cabe destacar: el balance realizado de las experiencias del FIDA en materia de acceso a los mercados y las recomendaciones prácticas derivadas de ello para los proyectos financiados por el FIDA; el desarrollo de un espacio virtual para facilitar el aprendizaje e intercambio en todas las divisiones del Fondo, resultado de una colaboración fructífera entre la PTA, la LAC y otras dependencias, y la elaboración satisfactoria de un proyecto piloto que promovía el uso de tecnologías de la información y de la comunicación como medio para fomentar el acceso a los mercados. En la actualidad, la LAC y la ESA están ampliando la escala de este proyecto.

Estado financiero provisional de las donaciones concedidas en el marco de la IMI (al 30 de septiembre de 2010)

Financiado: Ministerio Británico para el Desarrollo Internacional

RESUMEN

<i>Resumen de los recursos</i>	<i>USD</i>	<i>Estado de liquidez</i>	<i>USD</i>
Recursos (cuadro 1)	12 001 881	Efectivo recibido (cuadro 1)	12 001 881
Asignaciones aprobadas (cuadro 2)	(8 757 615)	Gastos (cuadro 2)	(7 545 213)
Recursos disponibles para compromisos	3 244 267	Saldo en efectivo	4 456 668

DETALLES

Cuadro 1

Recursos

	<i>GBP</i>	<i>USD</i>
13 dic. 03	400 000	689 440
26 mar. 04	100 000	181 085
09 feb. 05	1 000 000	1 857 800
06 sep. 05	1 900 000	3 501 415
28 mar. 06	1 100 000	1 924 560
23 mar. 07	500 000	988 600
30 ene. 08	569 000	1 131 457
01 abr. 08	500 000	987 700
06 abr. 09	500 000	739 825
	6 569 000	12 001 881

Cuadro 2

Compromisos y gastos

<i>Descripción</i>	<i>USD Aprobados^a</i>	<i>USD Gastos</i>	<i>USD Saldo</i>
FASE PREPARATORIA			
Labor de preparación de la IMI	8 689	(8 689)	-
Seguimiento innovador del impacto mediante la MIX	71 146	(71 146)	-
Focalización innovadora de los fondos de desarrollo comunitario	68 227	(68 227)	-
Portal de la pobreza rural	78 901	(78 901)	-
Estrategias innovadoras para dar acceso a los pobres a la tierra y el agua	71 959	(71 959)	-
Ampliación de la escala de las prácticas innovadoras de explotación de animales pequeños aplicadas en los proyectos del FIDA	68 856	(68 856)	-
Creación de asociaciones entre los sectores público y privado en el FIDA	73 585	(73 585)	-
Apoyo al desarrollo de mercados	74 574	(74 574)	-
Propuesta de financiación relativa a los fondos suplementarios programáticos – taller de consulta sobre el marco	47 461	(47 461)	-
Función del análisis institucional para el aumento satisfactorio de la escala de las innovaciones	201 847	(201 847)	-
Economista regional	71 978	(71 978)	-
Total de la fase preparatoria	837 223	(837 223)	-
FASE PRINCIPAL			
Actividades innovadoras			
Presentación de propuestas^a			
Acceso a los mercados de los pequeños productores rurales	210 000	(209 813)	187
MIX	197 248	(197 248)	-
Integración del nuevo marco de focalización	190 000	(188 837)	1 163
Portal de la pobreza rural	199 084	(199 084)	-
Guía para especialistas en análisis institucional	200 000	(192 746)	7 254

^a Cuando una actividad ha finalizado, la cuantía aprobada indica el monto desembolsado.

Cuadro 2 (cont.)

Financiador: Ministerio Británico para el Desarrollo Internacional**RESUMEN**

<i>Descripción</i>	<i>USD Aprobados^a</i>	<i>USD Gastos</i>	<i>USD Saldo</i>
Emigración rural, tráfico ilícito y VIH/SIDA	194 837	(194 837)	-
Modelo de asociación de servicios financieros	86 723	(86 723)	-
Seguridad en la tenencia de tierras por parte de la población rural pobre	196 233	(196 233)	-
Innovación en materia de agua y pobreza rural	200 000	(198 727)	1 273
Sistemas agrarios para la producción de biocombustible	147 600	(134 011)	13 589
Cartografía participativa	98 661	(98 661)	-
Modelo de pagos por parte del sector privado	100 000	(85 337)	14 663
Servicios agrícolas financiados por los clientes	200 000	(171 920)	28 080
Experimentación de la nueva política de supervisión y apoyo a la ejecución	200 000	(153 004)	46 996
Enseñanzas derivadas de las innovaciones y los jóvenes talentos en el mundo rural	197 000	(197 000)	-
Nuevo proceso de diseño para inversiones de pequeña cuantía	112 720	(112 720)	-
Búsqueda e intercambio de innovaciones	135 000	(131 628)	3 372
Prestación de asistencia técnica para la autogestión	175 000	(175 000)	-
Sistema nacional de SyE y gestión de los conocimientos	170 000	(168 120)	1 880
Alternativas saludables al tabaco	135 000	(135 000)	-
Gestión del riesgo climático	200 000	(200 000)	-
Participación de los agricultores en un enfoque sectorial	200 000	(200 000)	-
Experimentación del diseño de proyectos	200 000	(183 000)	17 000
Integración de cadenas de valor	200 000	(186 463)	13 537
Incorporación de los asuntos relacionados con el cambio climático	175 000	(133 441)	41 559
Aprovechamiento de las remesas de migrantes	162 000	(162 000)	-
Gestión de los resultados sociales	200 000	(200 000)	-
Conocimientos de los pueblos indígenas	80 399	(80 399)	-
Un día de aprendizaje e intercambio	100 000	-	100 000
Experiencia piloto de cartografía participativa	121 000	(118 418)	2 582
Instrumento de seguimiento basado en imágenes	100 000	(100 000)	-
Indicador temático	100 000	(92 667)	7 333
Intermediación de servicios técnicos para la gestión de recursos naturales	100 000	(94 439)	5 561
Proyecto CLIMTRAIN	100 000	(67 086)	32 914
Capacitación y creación de capacidad	100 000	(35 514)	64 486
Programa de seguridad para las mujeres	25 000	(24 000)	1 000
Educación para un futuro sostenible	100 000	(39 283)	60 717
Experiencia piloto sobre gestión de riesgos	50 000	(48 320)	1 680
Base de referencia para instituciones financieras internacionales	88 389	(88 387)	2
	5 746 894	(5 280 068)	466 826
Costos del Comité de selección de la IMI			
Viajes y honorarios del Comité	14 717	(14 717)	-
Gastos varios del Comité	494	(494)	-
	15 210	(15 210)	-
Servicio de financiación rápida			
Diáspora de San Salvador	19 950	(19 950)	-
	19 950	(19 950)	-
Total de las actividades innovadoras	5 782 054	(5 315 228)	466 826

^a Cuando una actividad ha finalizado, la cuantía aprobada indica el monto desembolsado.

Cuadro 2 (cont.)

Financiador: Ministerio Británico para el Desarrollo Internacional

RESUMEN

<i>Descripción</i>	<i>USD Aprobados^a</i>	<i>USD Gastos</i>	<i>USD Saldo</i>
<i>Establecimiento de asociaciones</i>			
Asociación FIDA-IFPRI	185 905	(185 905)	-
Asociación FIDA-Centre for Creative Leadership	60 000	(25 668)	34 332
Promoción de innovaciones	215 000	(151 424)	63 576
Viajes de integrantes de las organizaciones de los pobres rurales	102 133	(102 133)	-
	563 038	(465 130)	97 908
<i>Aprendizaje e intercambio</i>			
Búsqueda de innovaciones y ferias regionales	150 000	(90 573)	59 427
Las 10 mejores innovaciones del FIDA	200 000	-	200 000
Mapa de desafíos	100 000	(46 078)	53 922
Redes y comunidades de práctica	225 000	(191 744)	33 256
Competiciones	40 000	-	40 000
Intercambio basado en la web	100 000	(66 471)	33 529
	815 000	(394 865)	420 135
<i>Cambio cultural e institucional</i>			
Viajes de aprendizaje/inmersión en el terreno	170 000	(166 532)	3 468
Seguimiento de las propuestas en curso	40 000	-	40 000
Estrategia de innovación del FIDA	81 900	(81 900)	-
Capacitación en solución creativa de problemas	268 400	(237 522)	30 878
Otros tipos de capacitación	50 000	(23 866)	26 134
Puesta en práctica de la estrategia de innovación	150 000	(22 947)	127 053
	760 300	(532 767)	227 533
Total de la fase principal	7 920 392	(6 707 991)	1 212 401
Total general	8 757 615	(7 545 213)	1 212 401

^a Cuando una actividad ha finalizado, la cuantía aprobada indica el monto desembolsado.